香港家庭更新協會
Chinese Family For Christ (HK)
2011年10月－2012年3月　第七十二期
會址：新界荃灣德士古道25號四樓
電話：(852) 2420 5116, 2420 5316　傳真：(852) 2420 3591
電郵：cffc@cffc.org.hk　網址：www.cffc.org.hk

家新港聞

全是恩典

龐元燊
香港家新前任會長

香港家新成立於一九九七年四月九日，取名為家庭更新協會(香港)有限公司。在分會成立之前，香港第一個公開恩愛夫婦營早已在一年多前（一九九六年一月五日至七日）在港島摩星嶺舉行，而籌備這次公開夫婦營的協調小組會議，則是在一九九五年在我的家中召開。當時由於蜀中無大將，我就被選為召集人，直到今天。那時候，香港家新沒有辦事處，我們只是買了一部廉價影印機，就在家中開始推動恩愛夫婦事工。

回望過去，香港家新能達到今天的發展，是有幾方面需要特別感恩的。

第一方面要感恩的，是神感動了香港教會對家新的支持和信任。歷年來，有很多夫婦是被教會牧者推薦和鼓勵之下而參加家新營會的，也有很多牧者夫婦參加完營會後親自前來接受訓練成為帶領者，然後將神的祝福帶給所屬教會和其他教會的夫婦。時至今天，香港已經舉辦過386次恩愛夫婦營（包括平信徒營會、教牧營會和基層營會），合共服事過4394對夫婦。有好些教會更成為我們的合作伙伴，一起推動恩愛夫婦事工。沒有香港教會的支持，香港家新不會有今天的發展。

第二方面要感恩的，是神所賜給我們的同工和義工團隊。他們出錢、出力、出時間，毫不計較地付出，只有一個目的，就是要將神所賜婚姻家庭的福氣帶給別人。我特別要感謝一群帶領夫婦，他們在神裏面先領受了恩典，便積極回應神的呼召，在營會中服事，透過自己的生命，去影響和建立其他夫婦的生命。我更要為我們的基層團隊感恩，他們那種一呼百應，同心同行，彼此關顧，無分你我的團隊精神，是我們要學傚的榜樣。

第三方面要感恩的，是神透過家新的支持者對我們的供應，使香港家新的經濟一直以來都沒缺乏。我們雖然每年有過百萬元的預算案，但我們從來都沒有欠缺。我們的營會所作的宣傳也不多，但透過你們的口碑，卻叫我們的營會不乏參加者。

最令我感到虧欠的，亦是我一直以來最弱的一環，就是培育接班人的安排。但感謝神，在我的軟弱上神早已有預備，祂親自感動了子建弟兄接下這個會長的棒。子建和德琼夫婦是一對穩重而貼近神的夫婦，他們懷著戰兢的心情接下這棒，不為甚麼，只是為了要將神的祝福繼續傳開去，我深信主必大大使用他們，並透過他們將香港家新帶進另一個新境界。我在此祝願子建和德琼在未來的事奉中力上加力，恩上加恩，福杯滿溢，懇請大家給予他們最大的支持和鼓勵。

神的工作 人的參與

去年九月，我接到國際家新會長邱博士的電話，他跟我談及香港家新會長交接的事。對我來說，這事來得很突然，是我從未想過的。多年來在家新我們認識了很多前輩，這些比我們經驗豐富的夫婦多的是，他們當然比我們更有資格接任會長一職。況且，在我的眼中家新的工作是神的工作，我當然不能當作兒戲，所以我回答邱博士說，我真的不敢當。當時，邱博士提議我和妻子用禱告求問神，等候祂的心意。放下電話，我沒有半點雀躍的感覺，只覺得心情沉重。然而，經過個多月的禱告，神卻給我正面又平安的訊息，反復的印證。結果我答應了邱博士的邀請，接任為香港家新會長。

在我展望家新的發展之前，讓我先分享一下我在家新的經驗。自從03年參加恩愛夫婦營之後，我和太太梁德琼深受感動，便接受了帶領夫婦訓練，參與帶領營會。在每次營會中，我們都親眼看見聖靈的工作，在每對夫妻當中大能地彰顯。很多恩愛的夫妻變得更恩愛，和諧的關係變得更和諧。夫妻有不和的，各不相讓的，有角力爭鬥的，到頭來都可以放下成見，言歸於好。有些心裏有怨恨的、有苦毒的、堅持己見的，都可以放下執著，彼此接納，和好如初，重建關係。我們看見聖靈在每對夫妻的心中以愛去感動他們，個中的奇妙，真使我倆著迷。就這樣，我們便與家新結下不解之緣。

甯子建
香港家新會長

對於香港家新未來的發展，神給我的領受歸納有兩方面，一是對內，另一是對外。

對內方面，是要關顧家新的帶領夫婦。我們是一群同路人，我們都曾嘗過主豐盛的恩典，又願意委身於這個婚姻家庭的事奉。然而，身為帶領夫婦需要有信心將生命交在主手中不斷被主陶造。因此，我們大家需要彼此守望、互相鼓勵、彼此支持。若果我們能夠更加貼近神，夫妻間能夠更加和諧親密，以主的愛我們才能夠以生命影響生命，在夫婦營中帶領和鼓勵參加者，使他們的婚姻得以鞏固，在婚姻路上繼續成長。

至於對外方面：

1. 最近兩年香港家新開始發展基層恩愛夫婦營，免費提供營會給基層夫婦。我們打算繼續向教會和社區服務機構推介這類營會，讓更多基層夫婦能夠透過營會，得到神的祝福。
2. 繼續推廣標準恩愛夫婦營給更多教會，讓更多基督徒夫婦認識家新，透過恩愛夫婦營，得到神的祝福。
3. 繼續發展婚姻和家庭輔導，提供輔導服務給有需要的夫婦和家庭。

為著上述三項發展，我們要繼續向神祈求：

1. 興起更多家新支持者，求神感動人心，對神在家新的事工作出回應，在經濟上支持我們。
2. 求神感動恩愛夫婦營的參加者，領受過神的祝福後，願意接受訓練，加入帶領夫婦行列，將神的祝福延展開去。

小水點落在乾旱貧瘠之地
——小水點的回應

編者按：上期本會基層事工部同工羅國雄、鍾素文夫婦分享了他們服事香港基層夫婦的異象和心得，今期幾對基層營帶領夫婦將會分享他們在營會中服事的體會。

失而復得的關係

梁國華、黃美好
香港家新基層帶領夫婦

結婚第二年，我們便有了大兒子，我們甚是歡喜。由於兒子自幼氣管敏感，經常出入醫院，我們需要花較多的時間照顧他。兩歲的孩兒因性格好動，不易被教會及學校的家長接納，我們經常接到老師及家長的投訴。丈夫認為管教兒子必須賞罰分明，有錯要打，我極不贊同這個教導方法。每當兒子有被投訴時，丈夫便會責罵兒子，為了維護兒子免受皮肉之苦，我會出言頂撞，因此他時常怒罵我「慈母多敗兒」。

當兒子進入小學，丈夫覺得孩子有了自己的思想，而我仍然在家人面前坦護兒子，不尊重他，責怪他教導兒子的方式不對，這使他在孩子面前失去了爸爸的尊嚴。他時常表達我對他的黑面，對他的冷淡，甚至不理睬他，這使他不快及氣憤。我們都疼愛兒子，但因管教方式不同，使我們的夫婦關係有了很大的距離。

我們出身於基層，父母時常教導「家醜不出外傳」，我們也不自覺地接受了這種教導方式，真是有苦自己知。直至2004年7月1日，我們參加了兩日一夜的基層恩愛夫婦營，才知道影響著我們教導兒子的方式來自原生家庭，也認識到妻子需要尊重丈夫，丈夫也需要關心妻子。此外，我們也開始學習彼此欣賞，並且願意清理大家之間不愉快的感覺。

營會後，我們商量了教導兒子的方法。丈夫不再用「打仔」的方式教導兒子，我也開始學習尊重他，不在家人面前爭著教導兒子。這功課實在不容易學，幸好主耶穌基督給我們夫婦有不死的心，讓我們有共同目標，一同用主耶穌基督的愛去管教兒子。到了2011年9月11日，兒子在受浸時作見証說，在孩童時期，他的成長經歷極不開心，因每當他頑皮，爸爸會打罵。後來他發現爸、媽參加了基層恩愛夫婦營後，對他的教導方式轉變了，不再用「棒下出乖兒」的方式教導，卻多用了欣賞，鼓勵來教導。現在他還懂得取笑我們說，爸爸跟他講的與媽媽問他的說話真是一模一樣，我們真是天生一對啊！

基層恩愛夫婦營幫助我們在愛中重建夫婦關係，鞏固了我們家庭的根基，我們懂得用欣賞的方式鼓勵兒子，家庭關係恢復和諧。2005年，我們開始在基層營中服侍其他夫婦，在羅國雄夫婦帶領下，更建立了一群同心又同路的核心帶領夫婦，在齊齊建立自己幸福美滿家庭之同時，亦叫我們願意委身服侍這個群體，讓更多夫婦重建和諧的婚姻生活。我們深知道單憑一個營會不足以讓彼此的夫婦關係得到鞏固，所以營會後還有十次跟進聚會，讓這些夫婦能與一群同路人凝聚在一起，彼此支持，進一步邁向和諧婚姻。我們在此見証了不少夫婦的婚姻生活得到改善並進入佳境。我們深盼你們的婚姻也能得著和諧，你們也可以透過香港家新網頁報名參加「基層恩愛夫婦營」呢！

侯維明、馬恩玲
香港家新基層帶領夫婦

喜樂的泉源

有機會參加「基層恩愛夫婦營」是我們莫大的福氣。能夠在營會中服侍更是恩上加恩，是上帝特別的恩典。在每次課題的預備，我們夫婦都有新的發現，無論任何成因使我們出現差異，甚或出現爭辯，最終我們都能明白對方的感受，更能彼此了解，彼此接納，從而自我改變。

記得某次營會中，有位太太獨個兒到達會場，她的丈夫則於營會開始後才來到，當帶領夫婦指示他坐到太太身邊的時候，他竟然馬上要離開，當時我們立刻一同上前去，好不容易勸服他留下來。在營會過後的一次跟進聚會中，再次遇見這對夫婦，知道他們當時正同心在教會裏事奉，心中真是喜出望外，這圖像令我無法忘懷，亦是我們在營會事奉喜樂的泉源！

家福的事奉

回想第一次參加夫婦營是應一對夫婦的邀請，他們曾是我們婚前輔導的導師，當時我們是在不好意思推卻的情況下參與了這個三日兩夜的營會，這也是我們夫婦第一次接觸這類以夫婦為對象的營會。

幾年後，我們被另一對夫婦邀請參加基層恩愛夫婦營，這次是兩日一夜的，內容除了理論之外也很強調實踐的重要性，故在營內不時給夫婦們有很多一起實踐的機會，加上透過遊戲和帶領夫婦具體地講述他們生活的經歷，使人感到很真摯和感動，也讓營友們感到夫婦問題再不是他們獨有的，也不是一件什麼醜事，只要透過一些合適的方法和渠道，這樣便能有效地促進夫婦關係。在這次營會中，我們夫婦的關係得着很大的啟發和更新，我們深深感受到帶領夫婦們勞心勞力的付出，深信這是出於神的愛吧！

領受過別人的祝福，我們也希望把這祝福相繼地去祝福別人，因此我們決定參加帶領夫婦的事奉行列。雖然在預備課題時，夫妻間不時會擦出火花和有意見上的不同，然而，這正好給我們一個很好的溝通機會，讓我們再一次體驗和實踐課文內容的精粹，也再一次更新我們的夫婦關係，所以我們的服侍並不是付出，而是我們先從中得着好處。再者，看到每一對夫婦入營前與入營後的關係能得以復和，看到神作工改變人的心，我們便更確信所做的一切不是徒然。有很多夫婦已體驗過這個奇妙的改變，你們願意踏上這個改變嗎？

願一切榮耀、頌讚都歸給我們在天上的父神！

郭銘佳、李鳳儀
香港家新基層帶領夫婦

兩個小錢的奉獻

陳佩彰、姚慕金
香港家新基層事工召集人夫婦

2003年9月的結婚周年紀念日是一個特別的日子，當我們夫妻倆在數算神的恩典時，我們均感到兩個女兒都已長大成人了，是我們向神作出更大委身服事的時候到了，但我們沒有學歷，也沒有甚麼才幹，如果作委身事奉，也只能像聖經中那個窮寡婦一樣，只能獻上兩個小錢。回想自從結婚初期，我們已一同投身於基層教會去服事，投入這個群體的主要原因只有一個：我們都是基層人（我們的職業是學校維修員及清潔工人）。當時我們沒有刻意深入討論，甚麼是我們一生的事奉目標，也搞不清甚麼是神在我們身上的心意，只是漫不經心地盼望夫婦能同心事奉就是了。

2004年，多年好友羅國雄夫婦從家新領受了基層夫婦事工的異象，當他們和我們分享這異象並邀請我們加入這個事奉行列時，我們毫不猶疑地一口答應了，因為我們認定這是神應允了我們的禱告，祂為我們預備了事奉的目標與方向。

回想從2004年開始參與家新基層的服事，至今已有七個年頭。這些歲月能與一班同路人，同心同行，感覺真是很美，在服事的路上，團隊彼此鼓勵和支持，更覺興奮得力。特別是作為帶領夫婦，多少時候，都要提醒自己要警醒，每當兩人關係有障礙時，要盡快和好，因此我倆也比前更懂得關心和重視對方，感情戶口也比前滿載，婚姻關係也甜蜜多了。

七年時光轉眼而過，要推動基層恩愛夫婦工作實在殊不容易。我們眼見很多相處有困難的夫婦極需要重建關係，卻沒有勇氣突破自己去尋求出路，我們只有為他們乾著急。相反，在營會裏，我們看到一對對夫婦排除萬難突破障礙，關係得以復和，看到奇蹟出現，這也確實成為我倆的激勵，叫我們認定事奉的意義。此外，我們也清楚知道，要夫婦作出持久的改變需要時間，因此帶領夫婦也不惜付出時間和心思，為參加的夫婦安排分區營後跟進聚會，我們親眼看見一些「問題夫婦」，透過持續學習，就日見進步，我們這些帶領者亦與學員一起學習成長，互相勉勵，在恩愛的關係上一起努力，永不言棄，成就神設立婚姻的美好心意，一起創建並享受幸福婚姻新里程！

聖經詩篇127篇1節說：「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力；若不是耶和華看守城池，看守的人就枉然警醒。」我倆深信，自2004年至今，是神親自動了善工建立了基層恩愛夫婦工作，是神親自呼召了有心人為基層群體設計合適的營會內容，並透過神的生命操練和揀選，召集了合用的工人，現今成為一支願意委身、謙卑、不計較的團隊，來成就祂的美意。

我們本着擺上兩個小錢的事奉，卻能親眼見証神動了善工，使面臨破裂的婚姻重新建立，積怨的夫婦得以和好，甚至有夫婦願意決志一生跟隨那位祝福婚姻的神，能經歷這些神蹟奇事，是神給予我們的恩典。

新的一年，由於基層恩愛夫婦營會已研發成熟，事工也需要推廣至國際層面，研發者羅國雄夫婦也被召轉到國際家新事奉。因此香港家新基層事工急需人手承接帶領推展營會和協調飛雁團隊等工作。

我倆深知是誰在看守這個基層營會的城池，當然不是我們，也不是飛雁團隊，而是那位創天造地，設立婚姻的神。「我深信那在你們心裏動了善工的，必成全這工，直到耶穌基督的日子。」（腓1:6）神的話再一次呼召我們夫婦倆來承擔帶領基層事工，加上飛雁團隊的接納、支持和鼓勵，我們夫婦願意接棒延續神的善工，盼望神能繼續使用這兩個小錢，讓更多基層夫婦得蒙神的祝福。

（編者按：由2012年起，陳佩彰夫婦被委任為香港家新基層事工召集人，主要負責推動基層營會和協調飛雁團隊等工作。）

攀越雪嶺的啟示

自從2009年我們坐吊車登上位於雲南香格里拉石卡雪山後，念念不忘站在雪山上那種感覺，一種前所未有與上帝那麼親近的感覺。因為當站在雪嶺之上，極目環視天地之間，就好像時光倒流，親眼看到上帝起初創造世界之時，目睹祂說有就有，命立就立一樣。

2011年12月，我們計劃登上雲南第一高峰——梅里雪山的雨崩村，這次行程困難之處在於不停上坡12公里，從2,600公尺攀到3,900公尺，然後下坡5公里才到達目標的村莊，沒有導遊隨行，全程由自己計劃，還要背負10公斤的必需品作為逗留在村莊三天之用。根據網上走過這條路的驢友[1]的經驗，登這山極需要強健體能和不朽意志，但與此同時，還可有另一個不費勁的選擇，就是騎馬上山。經過考慮，我們最後還是決定捨易取難，選擇了徒步登山，因為我們情願親身經歷克服困難所帶來的滿足，而不單只為了成功登山，而錯失了在困難中發揮夫婦同心、互相幫助的美好經驗。

12月23日平安夜前夕，我們終於成功到達雨崩村，過了一個難忘的白色聖誕。我倆攀上高峰，回顧過去在香港家新的服侍，有以下體會：

1. **定睛基督**：要攀上高峰，眼睛總要向上望，定睛在通往目的地的路上，而不是常常往下望、往後望；往下望會產生畏懼，往後望會產生後悔，心想為何我們這樣愚昧，選了這條沒有必要走的路？為何我們不留在山下，好好享受山下的風光？要這麼折騰受苦？

同樣過去在家新服侍生涯中，我們知道所服侍的對象只有一位——就是基督，是基督讓我們有恩典在祂的事工上有份，以致在整個服侍中不看環境不看人，更不回頭望過去自己曾立下多少的功勞，留戀在掌聲中、留戀在水銀燈下，這些都會令我們卻步，不願再攀高峰。

2. **堅定信念**：高原空氣稀薄（只是平原的三份之一，甚至更低），故在高原徒步已不是一件易事，何況還要背著十多公斤必需品往上走？那種辛苦難受的感覺真是不足為外人道，每走一步都是靠堅定信念來推動，心裡常常提醒自己不要放棄，免至整個行程和所有事前準備都喪失意義。

過去在家新的服侍中，在龐會長夫婦堅定信念的帶領下，縱然深知基層事工是一項艱辛的工作，在經濟上不但得不到回報，甚至可能出現入不敷支。但他們憑著信念，相信基督不單愛中產也愛基層，營會在百物騰貴下非但沒有加價，反而豁免收費，成為免費營會，讓有經濟困難的基層夫婦也可以參加，宣告金錢再不能成為貧窮者參與營會的絆腳石。就在這信念下，更多基層家庭能蒙福。若然單看難處，事事看資源、看人手，事工根本辦不下去，唯有相信「在沙漠開江河、在曠野開道路」的神，我們才能體會到神的大能，更有機會見到神的榮光，因為有信心攀上高峰的人，才能看到山上變像的基督。

3. **團隊精神**：登山之前，剛巧在山腳下旅店，認識了三位來自國內不同地區的徒步者，我們一行五人成為團隊，出發前彼此分享登山的計劃，也交換雙方意見，然後整裝待發。在整個登山的行程中，雖然大家的體力各有強弱，但強健體力者不會鄙視體力不佳的隊友，反而常常鼓勵和替他們打氣，而體力較遜色的隊員，也不會感自卑和自責，安然接受鼓勵，同時欣賞隊員給他們的支持，亦慷慨分享他們所帶來的物資。在整個登山的行程中，只見隊員們前後呼應，雖然十二公里不斷上坡的行程極其吃力，但看不到隊員間有埋怨和不滿，當到達目的地後，彼此擊掌互慶，高興歡呼聲震動山野間，透過一段艱辛的旅程，我們在三天之內，竟能建立了深厚的友情！

邱清泰會長常強調家新的服侍，不是個人單槍匹馬的服侍，更不強調明星夫婦的服侍，而是團隊的服侍，常常持「主必興旺、我必衰微」的心態去服侍。在過往與香港家新的團隊合作方面，我深深感受到團隊中幾對牧者夫婦的謙卑，他們只求付出，不求掌聲，自己教會服侍已够忙

羅國雄、鍾素文
國際家新基層夫婦事工部主任夫婦

碌，不但百忙中抽空出席家新各項會議，也積極投入參與各類聚會，我們從他們身上，認識了甚麼是真正生命的服侍。

2012年我倆回到國際家新，負責向全球推展基層課程，過往在香港家新所建立的飛雁團隊（基層帶領夫婦團隊）將要交由幾對核心的夫婦團隊帶領，而陳佩彰夫婦是飛雁團隊中資歷最深，亦是對基層有負擔使命的夫婦，現在交給他們負責統領團隊是最合適不過，他們將與眾飛雁隊員一同執行帶領基層營會和關懷團隊的工作。我倆非常珍惜過往與各隊員的合作關係，衷心多謝每一對飛雁過去對基層事工的支持，沒有他們就沒有今天的成果，盼望我們離開了香港家新的服侍後，他們所作的比我們之前所作更有果效，團隊間更能合作無間，透過團隊的合作，讓人感受到基督的愛，見證基督的大能。

4. **足夠裝備**：要攀登高峰最後的一個條件就是要有充足的裝備，除了保溫的衣服、防晒物品、能量食物、登山杖、甚至小型氧氣瓶都是必需物品之外，平日也要有一定的操練，免得體力應付不來。

同樣過往在家新的服侍中，為要更有效的服侍，我們不停裝備自己，無論各類輔導課程、電腦軟件知識等，只要對服侍有幫助的話，我們都會認真學習，不會固步自封，甚至與社會脫節，成為事工的絆腳石。未來因推展全球基層課程，我們面對廣大需要的群體，必然是說普通話的肢體，所以學習普通話是我們當務之急，期望大家為我們禱告。

登上雪嶺上，看到宇宙之大，神創造的大能，我們夫婦倆衝口說出詩人大衛所說的一句話：「我觀看你指頭所造的天，並你所陳設的月亮星宿，人算甚麼，祢竟顧念他？世人算什麼，你竟眷顧他？」（詩8:3-4）在偉大的耶和華面前，我們夫婦倆同聲說：為己無所求、向主獻所有！

（編者按：由2012年起，羅國雄夫婦調職至國際家新，推展全球基層事工）

[1] 「驢友」對戶外運動愛好者的稱呼。特指參加自助旅行、一般性探險、爬山、穿越等愛好者，來源於「旅」友和「綠」友的諧音。

消息與代禱

- 請記念同工之間的新配搭，特別記念新任會長黃子建夫婦、新任基層事工召集人陳佩彰夫婦、剛入職的部份時間同工王醒材弟兄，以及一直忠心事奉的同工劉羅瑞儀姊妹，求主賜下合一的靈，讓他們能彼此同心，有美好的配搭。
- 請為新一年的事工計劃祈禱，求主賜下智慧和合一的靈，給我們清晰的方向，讓我們能按照神的心意，在事工的推展上蒙神引領。
- 求主興起更多家新支持者，對神在家新的事工作出回應，在經濟上支持我們。
- 求神感動恩愛夫婦營的參加者，領受過神的祝福後，願意接受訓練，加入帶領夫婦行列，將神的祝福延展開去。
- 求主感動恩愛夫婦營的參加者，在營會後積極完成跟進小組課程，並踴躍報名參加夫婦進深營，好能一同go higher，go deeper，達至夫婦靈裏共步。
- 請記念新營地上水碧溪莊，求主保守各項設施和器材都能運作正常，保守同工和營地職員的溝通，讓營會能達至美好的果效。

2012年活動時間表

營會 / 課程	日期	費用	查詢
標準恩愛夫婦營	4月7-9日(星期六至一)	$2,200	劉羅瑞儀 93721754
	6月30日-7月2日(星期六至一)		
	8月10-12日(星期五至日)		
教牧恩愛夫婦營	7月3-5日(星期二至四)	$1,100	
夫婦進深營	7月13-15日(星期五至日)	$3,900	
帶領夫婦訓練課程	4月9-11日(星期一至三)	$2,500	
基層恩愛夫婦營	3月3-4日(星期六至日)	自由奉獻	王醒材 68197911
	5月5-6日(星期六至日)		
	6月23-24日(星期六至日)		

額滿即止，請於本會網址www.cffc.org.hk下載報名表格。

2011年九月至十一月份 徵信錄

經常費奉獻者

Chan Chi Hung	300.00
Chan Chi Kwong	600.00
Chan Kai Sing	500.00
Chan Yim Fong Sybil	2,000.00
Chan Yuen Hung Leo	300.00
Cheng Sau Sze Philip	600.00
Cheung Ho Man	1,500.00
Cheung Kam Hoi	300.00
Cheung Shuk Han	1,500.00
Ching Kwok Wai	300.00
Chung Wai Yee Salina	1,500.00
Ho Chun Kwan	1,200.00
Ho Yip Tim	100.00
Lai Yuk Ling	300.00
Lam Mei Kwong	100.00
Lam Siu Lai	400.00
Lau Kam To	600.00
Law Ming Lan	270.00
Lee Ka Yun	1,500.00
Lee Kwok Lun	300.00
Lee Wai Hung Michael	1,500.00
Lee Wing	300.00
Leung Yin Yuk	2,100.00
Leung Yuk Kwan	500.00
Li Sau Yee	3,000.00
LIAU, HO & CHAN	30,000.00
Lo Wai Man	600.00
Ma Oi King Janny	1,000.00
Ng Chi Shing	10,000.00
Tong Chi Wing	180.00
Yeung Wai Shing	600.00
Yu Yan Pui	2,000.00
王珮珊	100.00
吳秀如	3,000.00
李東榮、徐玉蓮	1,000.00
周啟雄、鄧玉歡	300.00
范瀚明	500.00
容惠明	500.00
張天心	500.00
張偉光	3,000.00
梁甄陶	1,000.00
連永智	7,500.00
馮劍華夫婦	6,000.00
劉偉強	600.00
潘柏年	2,700.00
潘瑞桂	300.00
蔡嘉慧	500.00
鄧曼翹	100.00
鄧廣才、楊淑霞	600.00
龐凌志女士	10,000.00
譚碧霞	100.00
大埔浸信會	4,000.00
中國基督教播道會同福堂	4,320.00
中國基督教播道會恩福堂	18,000.00
中國基督教播道會道真堂	1,000.00
迦密山堂	500.00
香港浸信教會	6,000.00
神召會元朗福音中心	3,500.00
港澳信義會信安佈道所	450.00
香港家新夫婦營自由奉獻	290.00
沙田浸信會夫婦營自由奉獻	440.00
帶領夫婦訓練課程自由奉獻	104.00
經常費奉獻	**$142,854.00**

基層事工奉獻者

Chan Pui Cheung	600.00
Chan So Kuen	180.00
Chong Man Christine	300.00
Choy Chun Wah	270.00
Chu Wai Ching Ada	300.00
Fong Shun Yuen	3,600.00
Kwok Hing Kuen	1,200.00
Lau Kam Ming	300.00
Lee Chui Kwan Kitty	270.00
Lee Yuk Yi	600.00
Lo Kwok Hung	4,500.00
Ng Kwai Kwan	100.00
Poon Pak Nin	3,000.00
Wong Kwai Fan	180.00
Wong Wai Chee	180.00
Yip Kwong Yu	200.00
王仲偉、王若思	3,000.00
何志明夫婦	1,200.00
吳溢成	1,000.00
李文輝	500.00
林本達	300.00
洪文傑、鄒婉萍	400.00
郭銘佳	600.00
陳永基	500.00
陳明、徐幼華	1,200.00
陳金水夫婦	500.00
陳雪夫夫婦	3,600.00
黃玉音	1,000.00
黃順榮夫婦	2,000.00
黃裕強夫婦	600.00
劉渭波、黃碧儀	1,000.00
劉群好	500.00
霍明輝	100.00
第10屆恩愛使命團自由奉獻	1,364.20
基層事工奉獻	**$35,144.20**

註：以上排名不分先後。

2011年9月至11月份 收支簡報

進項	金額
經常費奉獻	142,854.00
基層事工奉獻	35,144.20
夫婦營收費	74,000.00
進深營收費	40,000.00
靜修營收費	11,000.00
基層事工講員車馬費	500.00
產品銷售	6,404.00
輔導收費	11,260.00
進項共計	**$321,162.20**

進項	金額
同工薪津	181,609.00
夫婦營及進深營支出	134,100.80
帶領夫婦訓練課程支出	736.80
同工靜修營	10,243.80
產品銷售成本	5,750.16
付總會版權費	22,464.00
家新港聞、季刊印刷費及郵費	20,260.40
基層事工支出	15,176.60
經常費、行政費及其他支出	31,580.70
支項共計	**$421,922.26**
本期不敷	(100,760.06)
承上結餘	299,687.80
結轉下期	**$198,927.74**

註：上述數字未經核數師覆核，只供參考。

如何支持「家新」事工，讓更多家庭蒙福？

1. 邀請夫婦參加恩愛夫婦營
2. 為帶領夫婦禱告
3. 加入帶領夫婦受訓行列
4. 成為「家新」義工
5. 以下列方式奉獻金錢，回應「家新」的需要：
   - 支票奉獻：抬頭請寫「家庭更新協會(香港)有限公司」或「Chinese Family For Christ (HK) Limited」，寄回本會。
   - 直接存入銀行：款項可存入本會匯豐銀行戶口518-004163-001，並將存根寄回本會。
   - 每月定期奉獻：採用自動轉賬方式，快捷方便，請於網頁下載自動轉賬表格，填寫後寄回本會。

謝謝你的愛心奉獻，還要多收庭蒙福！

奉獻港幣一百元或以上，可憑收據在本港作免稅申請。

（排名不分先後）
顧問：余慧根牧師、李鴻標牧師、周永健牧師、麥希真牧師、蔡元雲醫生、蘇穎智牧師　董事：邱清泰博士、方順源校長、龐元燊律師
輔導中心諮詢委員會：康貴華醫生、袁成志先生、屈偉豪博士、蕭慶儀女士　會長：黃子建先生　幹事：劉羅瑞儀女士、王醒材先生
輔導員：龐陳麗娟女士　財務：何祐康先生、梁冼玉英女士　恩愛夫婦事工小組召集人：潘柏年夫婦　基層事工召集人：陳佩彰夫婦
出版：龐陳麗娟女士、劉羅瑞儀女士　設計：張潔恩女士
非賣品；版權所有，如欲轉載本刊文章，請與本會聯絡。